

Mezioborové kolokvium
Historický text a jeho interpretace
v Kostelci nad Černými lesy
20.–22. října 2021

Pořadatel: oddělení vývoje jazyka ÚJČ AV ČR, v. v. i.

Místo konání: Školní lesní podnik v Kostelci nad Černými lesy
(<https://slp.czu.cz/cs/>), Náměstí Smiřických 1 (Zámek)

Kontaktní osoba: Andrea Svobodová (e-mail:
a.svobodova@ujc.cas.cz, tel.: 602 290 946)



Konání kolokvia je podpořeno programem Strategie AV21
Akademie věd České republiky *Paměť v digitálním věku*

Přednášející

Ondřej Batka (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), batka@ujc.cas.cz
Václav Blažek (Filozofická fakulta Masarykovy univerzity), blazek@phil.muni.cz
Martin Březina (Filozofická fakulta Masarykovy univerzity), mbrezina@mail.muni.cz
Radek Čech (Ostravská univerzita), radek.cech@osu.cz
Václav Čermák (Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.), cermakva@slu.cas.cz
Robert Dittmann (Filozofická fakulta Univerzity Karlovy), robert.dittmann@ff.cuni.cz
Jan Dušek (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), jdusek@ujc.cas.cz
Katarína Džunková (Filozofická fakulta Univerzity Karlovy),
katarina.dzunkova@seznam.cz
Jitka Filipová (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), j.filipova@ujc.cas.cz
Ondřej Fúsik (Filozofická fakulta Univerzity Karlovy), ondrej.fusik@ff.cuni.cz
Kateřina Granátová (Filozofická fakulta Masarykovy univerzity),
234846@mail.muni.cz
Tereza Hejdová (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), hejdova@ujc.cas.cz
Milada Homolková (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), homolkova@ujc.cas.cz
Martina Ireinová (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), ireinova@ujc.cas.cz
Magdaléna Jacková (Ústav pro českou literaturu AV ČR, v. v. i.), jackova@ucl.cas.cz
Katarzyna Jasińska (Instytut Języka Polskiego PAN), katarzyna.jasinska@ijp.pan.pl
Karel Komárek (Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci),
karel.komarek@upol.cz
Pavel Kosek (Filozofická fakulta Masarykovy univerzity), kosek@phil.muni.cz
Eliška Kubartová (Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci / Filosofický ústav AV ČR, v. v. i.), eliska.kubartova@upol.cz
Boris Lehečka (Dalibor Lehečka), boris@daliboris.cz
František Martínek (Filozofická fakulta Univerzity Karlovy),
frantisek.martinek@ff.cuni.cz
Klára Matiasovitsová (Filozofická fakulta Univerzity Karlovy),
klara.matiasovitsova@ff.cuni.cz
Anna Michalcová (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), a.michalcova@ujc.cas.cz
Olga Navrátilová (Filozofická fakulta Masarykovy univerzity / Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), olga@phil.muni.cz, o.navratilova@ujc.cas.cz
Blanka Nedvědová (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), nedvedova@ujc.cas.cz
Petr Nejedlý (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), nejedly@ujc.cas.cz
Michaela Nogolová (Ostravská univerzita), nogolovam@gmail.com
Pavel Nývlt (Filosofický ústav AV ČR, v. v. i.), nyvlt@ics.cas.cz
Markéta Pytlíková (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), pytlikova@ujc.cas.cz
Jiří Rejzek (Filozofická fakulta Univerzity Karlovy / Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), jiri.rejzek@ff.cuni.cz, j_rejzek@ujc.cas.cz
Martina Spěváčková (Fakulta pedagogická Západočeské univerzity v Plzni),
spevacko@kcj.zcu.cz
Ondřej Svoboda (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), svoboda@ujc.cas.cz
Andrea Svobodová (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), a.svobodova@ujc.cas.cz
Marta Šimečková (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), simeckova@ujc.cas.cz
Štěpán Šimek (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), simek@ujc.cas.cz
Lucie Štěrbová (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i. / Filozofická fakulta Masarykovy univerzity), lucie.sterbova@ujc.cas.cz
Dmitrij Timofejev (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), timofejev@ujc.cas.cz
Miloslava Vajdllová (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), vajdllova@ujc.cas.cz
Miroslav Vepřek (Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci),
miroslav.veprek@upol.cz
Kateřina Voleková (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.), volekova@ujc.cas.cz

Mezioborové kolokvium *Historický text a jeho interpretace*: Kostelec nad Černými lesy 20. až 22. října 2021

STŘEDA 20. 10. dopoledne

10.30–12.30 (moderuje Markéta Pytlíková)

příjezd, ubytování; 10.25 zahájení	Ondřej Svoboda: <i>Jak je na tom nový Vokabulář?</i>	Martina Spěváčková: <i>Elektronická databáze slov a tvarů Dalimilovy kroniky jako možné východisko zkoumání jejich pramenů</i>	Boris Lehečka: <i>K vybraným projektům digitalizace a publikace jazykových dat</i>	Martina Ireinová: <i>K historii a současnosti dialektologických výzkumů</i>	Ondřej Batka: <i>Dvě vydání Bakalářova žaltáře</i>	Oběd 12.30– 14.00
---	---	---	---	--	---	----------------------------------

STŘEDA 20. 10. odpoledne

14.00–16.00 (moderuje Martina Jamborová)

16.30–18.15 (moderuje Ondřej Batka)

Lucie Štěrbová: <i>Substantivní slovo tvorné kategorie Rosovy gramatiky „Grammatica Linguae Bohemicae“ (1672)</i>	Milada Homolková: <i>Staročeské zhebnutí aneb Jak zachránit hapax legomenon</i>	Marta Šimečková: <i>Interjekce v Rosově slovníku</i>	Miloslava Vajdlová: <i>Suffixy -snb, -znb, -nb, -b a jejich deriváty ve starší češtině</i>	<i>pauza káva</i>	Magdaléna Jacková: <i>Raněnovověké biblické drama v českých zemích</i>	Eliška Kubartová a Andrea Svobodová: <i>Bohemikální mariánské a magdalenské plankty</i>	Pavel Nývlt: <i>Klaret de arte</i>	20.00 dobrovolný workshop Středověké scriptorium (Andrea Svobodová)
--	--	---	---	-----------------------	---	--	---------------------------------------	--

ČTVRTEK 21. 10. dopoledne

9.00–10.25 (moderuje Milada Homolková)

10.40–12.30 (moderuje Alena Černá)

Karel Komárek: <i>Slovesled českého vázaného verše</i>	Anna Michalcová: <i>Reflexivní posesiva ve třetí redakci staročeského biblického překladu</i>	Kateřina Voleková: <i>Slovesné tvary futura v Žaltáři kapitulním</i>	<i>pauza</i>	Olga Navrátilová a Jana Pleskalová: <i>Analýza jazyka kramářských tisků (17.–18. století)</i>	Markéta Pytlíková: <i>Písař, korektor, biblista – textové zásahy v Novém zákoně klementinském</i>	Katarína Džunková: <i>Episcopus – synagoga – dominus. Prekladateľské riešenia v Novom zákone 4. redakcie</i>	Jan Dušek: <i>Kdy se ne/používalo pojmenování "světec"</i>	Oběd 12.30– 14.00
---	--	---	--------------	--	--	---	---	----------------------------------

ČTVRTEK 21. 10. odpoledne

14.00–15.50 (moderuje Jan Dušek)

16.20–18.15 (moderuje Kateřina Voleková)

Katarzyna Jasińska: <i>Český "Roháč" nebo latinský "Cornutus"? Prameny staropolského slovníku CornPaul</i>	Robert Dittmann: <i>Protetické v v korespondenci bratrského biskupa Matěje Cyra st. (1610–1617)</i>	Jitka Filipová: <i>Užívání velkých písmen v Krevní knize městečka Bojkovic</i>	Martin Březina: <i>Neslabičné "j" ve staré češtině</i>	<i>Pauza káva</i>	František Martinek: <i>Jazykové a ediční problémy s dramaty J. K. Tyla</i>	Ondřej Fúsik: <i>Je to překlad? – Identifikace staroanglických překladových textů z latiny a jejich charakteristika</i>	Dimitrij Timofeev: <i>(Re)ediční praxe Daniela Adama z Veleslavína</i>	Klára Matiasovitsová: <i>Není vývoj jako vývoj</i>	knížní koutek večeře
---	--	---	---	-----------------------	---	--	---	---	--

PÁTEK 22. 10. dopoledne

9.00–10.25 (moderuje Jiří Pergler)

10.40–12.30 (moderuje Štěpán Šimek)

Pavel Kosek, Michaela Nogolová a Radek Čech: <i>Měřit bibli. Stylometrická diachronní analýza</i>	Olga Navrátilová: <i>Slovesled zájmen v nominální frázi v českých a latinských listech Jana Husa</i>	Kateřina Granátová: <i>Slovesled zájmen ve staročeském a středněčeském překladu knihy Sírachovec</i>	<i>pauza</i>	Václav Čermák: <i>Stopy hláholice v českém písemnictví 14. a 15. století</i>	Václav Blažek: <i>(Pátá) kytara</i>	Jiří Rejzek: <i>Několik poznámek k etymologii a sémantickému vývoji stč. věžě "věž, žalář"</i>	Miroslav Vepřek: <i>Existoval ve staré češtině dativ absolutní?</i>	oběd 12.30– 14.00
--	---	---	--------------	---	--	---	--	----------------------------------

PÁTEK 22. 10. odpoledne

14.00–15.20 (moderuje Ondřej Svoboda)

Petr Nejedlý: <i>Výzkum jazyka lidové písně</i>	Blanka Nedvědová a Tereza Hejdová: Antonín Francl a jeho sborník písňových textů – k přípravě edice	Štěpán Šimek: <i>Písňová sbírka A. Francla jako zdroj poznání dobového lexika</i>	závěrečné slovo, 15.30 hodin: zakončení
--	---	--	--